

# In August

by Mafe Takashi

## · Chapter 05 + Extras ·

*Raws: HY*

*Translator: Kokiden*

*Cleaning: Vān, Amarelis, Eme*

*Typesetting: Kat-Tea*

*Proofreading: Kokiden*

*QC: Hassliebe*

SERAPHIC  
DEVELOPMENT

Iitetsu was  
always  
playing it.

The prelude  
from Bach's first  
solo cello suite.

That's the only  
composition title I  
remembered.





WELL...

I'LL BE GOING HOME NOW.



OKAY.

GIVE MY REGARDS TO OBA-SAN.

I WILL.



TAKE CARE.



you too.

With my reserved  
personality and  
inability to read the  
mood...

The memories  
of this summer

ended like a  
child's game of  
make-believe.

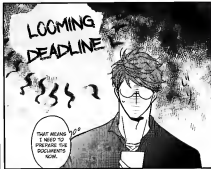
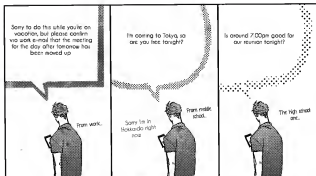
in the end...

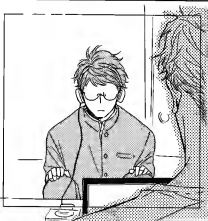
I'M  
SUCH  
AN  
IDIOT!

歸省 後編

Kisei Part Three  
Homecoming







IN ANY CASE,  
IT'S OVER.

That's what I  
should have  
said.



SLEEPY.

It was

a good summer.

OH! MATSUSHIMA!  
LONG TIME NO SEE!











YEAH, I'M  
GONNA  
SPLIT NOW  
TOD.

OH,



HEY,

YOU COMING  
TO THE NEXT  
PLACE,  
MATSUSHIMA?

...SORRY, I'M  
ON AN EARLY  
FLIGHT  
TOMORROW.



YEAH...

I HADN'T  
SEEN HER  
SINCE  
GRADUATION

...YOUR  
EX-GIRLFRIEND  
CAME, HUH,  
MATSUSHIMA?



WELL, I'M  
HEADED TO THE  
BUS STOP.

MAKE SURE  
WE SEE YOU  
THE NEXT  
TIME YOU'RE  
HERE!

I WILL.



NAH, I'M A  
LITTLE TIRED,  
SO THAT'S  
PROBABLY  
WHY...

WERE YOU  
ALWAYS  
SUCH A BAD  
DRINKER?

ARE YOU  
GONNA BE  
ALL  
RIGHT?



DID I REALLY  
DRINK THAT  
MUCH?

Haha!



THOSE GUYS  
FROM HIGH  
SCHOOL WUVENT  
CHANGED AT  
ALL...

SHOULD I  
EAT A  
LARD?



RUSTLE



Dear Buntarou,

THEN I'LL  
JUST DO MY  
WORK AS  
ALWAYS.

OH...THAT'S  
RIGHT. I  
HAVE TO GET  
MY SUITS  
FROM THE  
CLEANERS.

AS SOON  
AS I GET  
BACK, I'LL  
HEAD TO  
THE  
OFFICE.

I HAVE AN  
EARLY FLIGHT  
TOMORROW.

I'M GLAD

sample





OF COURSE,  
IT'S  
IMPOSSIBLE.

Thanks for everything.

Htetsu.





BLANCH







I DID MY VERY  
BEST WITH YOU.



EVEN THOUGH  
IT'S LIKE THIS.

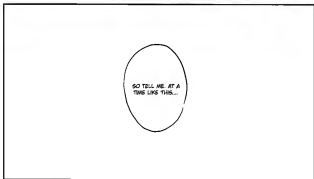
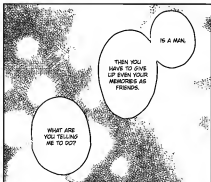


EVEN THOUGH  
WE'VE BECOME  
ADULTS AND CAN  
DO AS WE LIKE,  
YOU DIDN'T WRITE  
ME A SINGLE  
LETTER.

YOU DIDN'T  
CONTACT ME  
EVEN ONCE.



...ISN'T THIS  
JUST THE  
SAME AS 14  
YEARS AGO?





I TURNED THEM ALL  
DOWN PROPERLY!  
YOU'RE THE ONE  
WHO NEEDS TO STOP  
WITH THE  
WISHY-WASHY  
ATTITUDE!

DON'T  
TELL ME  
THAT  
NOW!

IF WE'RE  
GONNA TALK  
ABOUT THAT  
KIND A THING,  
THEN YOU'RE  
JUST AS  
GUILTY!

HUH?!

HOW ABOUT ALL THAT  
CHOCOLATE YOU GOT  
ON VALENTINE'S DAY??  
YOU KNEW I HAD A  
STRONG SENSE OF  
RESPONSIBILITY, BUT IT  
WAS HELL WHEN YOU  
TOOK ME SHOPPING  
WITH YOU ON WHITE  
DAY!

WHAT'S WITH  
THIS "IT'S  
OBVIOUS I  
WAS IN LOVE  
WITH YOU"?

OH?! WELL I WAS LIVING  
QUITE PEACEFULLY UNTIL  
I SAW YOUR NAME!

EVEN THOUGH  
WE'D JUST  
RECENTLY  
PARTED!

I'm so  
happy  
for you!  
JL  
~

Is this your  
way of  
saying you're  
sorry for  
not  
contacting  
me?!

ANYWAY ALL THAT IS  
LONG OVER WITH, AND  
YOU SEEM TO BE  
GOING ON LIVING  
QUITE HAPPILY WHILE  
FORGETTING ALL  
ABOUT THAT LETTER!

clunk

EVEN SO...

YEAR  
YEAR  
YEAR

OH, SHUT UP AND  
HURRY UP AND  
PLAY!



IT'S ONLY BE-  
CAUSE I  
COULD LEAN  
ON YOUR BACK  
THEN THAT  
I'VE COME AS  
FAR AS I  
HAVE.





IT'S STILL  
NO GOOD.









I don't think

you  
understand my  
feelings for  
you, either.

strong.

fragile,

You must  
have wanted  
someone  
who could  
understand.

I don't know  
how many  
times I told  
myself

that I should  
just let you  
lean on me and  
not say a word.

I longed for  
you.

The talent I  
saw in  
you...

was  
dazzling,



!?



184



Even now...

I love Itetsu's  
cello playing.







SINCE LONG AGO,  
EVEN WHEN YOU  
SAID "WHAT SHOULD  
I DO?" YOU PLAYED  
OUT OF YOUR OWN  
DESIRE.

I'M SURE  
YOUR FATHER  
KNOW THAT.



EVEN SO, YOU  
SHOULD BELIEVE  
IN YOURSELF.


ME



14 YEARS AGO  
YOU'D DECIDED TO  
PURSUE YOUR  
MUSIC.

TO THE POINT OF  
NOT LEAVING  
YOURSELF A WAY  
OUT.

AT LEAST...



Dear Buntarou

I've always loved you.

Thank you for everything.

THAT'S WHAT THIS  
LETTER WAS ABOUT.

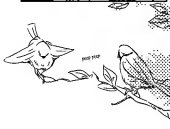


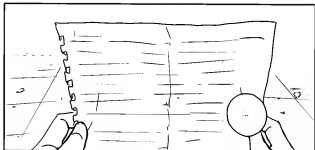


...HEY, NOW I  
REMEMBER.

WASN'T THERE  
ANOTHER  
LETTER?

WERE YOU  
WAITING FOR  
ME TO DIE  
BEFORE YOU  
TOLD ME?





YOU WERE  
PLANNING ON  
HIDING THIS  
AND JUST  
GOING HOME.  
WEREN'T  
YOU?

That's kinda  
silly, Sumner.

THE THING  
WAS JUST  
NEVER  
RIGHT.

THAT'S  
WHAT I  
CAME  
HERE  
TO TELL  
YOU.



I DON'T  
REMEMBER. WHY  
A BLANK PAGE?

YOU...



OH.

I GOT IT.  
WASN'T THIS  
WRITTEN IN  
INVISIBLE INK OR  
SOMETHING?

With lemon juice.

NO  
WAY?!



WELL,

IT DOESN'T  
MATTER,  
RIGHT?

THAT I LOVE  
YOU, OF  
COURSE.

NOW...?

IF IT WAS NOW,  
WHAT WOULD  
YOU WRITE?

IS THAT  
REALLY ALL  
YOU WOULD  
GAY—

ITTTTSL

Say it with words

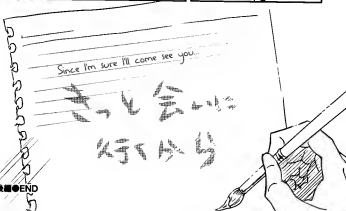
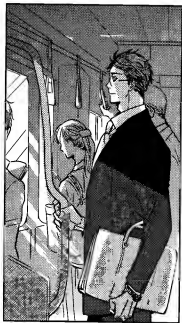
HUH?



about the past..







**in August**

イン オーガスト

**in August**  
イン オーガスト





# in December

インディセンパニ

The Strange  
Ones Extra

I have decided  
one thing.

Second year  
of university.  
It was almost  
Christmas.



To bring up  
the subject  
of sex more  
clearly.

We've been going  
out seriously for  
three months.



Camera 1

AM I STILL  
CONSIDERING  
WHETHER I SHOULD  
BE THE ONE TO SAY  
IT FIRST?

OR DOES KENDOU  
EVEN HAVE THE  
ABILITY TO DO IT?

We've  
starting  
going out.

but so far  
we don't  
have a  
physical  
relationship.

Before I  
knew it,  
winter had  
come.

IS IT POSSIBLE HE'S  
HAD SOME KIND OF  
SEXUAL TRAUMA?

BUT THEN I  
MIGHT NOT  
EVER BE ABLE  
TO TOUCH HIM.

Camera 2

Attending  
classes

October  
10A  
today

Working  
more  
hours

November  
11A  
today

Multitude over  
problems  
with Kendou

December  
12A  
today





MAKE NABE.

YEAH, I'M FINE  
WITH STAYING  
HOME, BUT  
WHAT WILL WE  
DO?

BY THE WAY, DO  
YOU WANT TO COME  
HAVE NABE AT MY  
PLACE ON THE  
24TH?

IF THERE'S  
ANYTHING WE  
NEED, WE CAN  
DO BUY IT AT  
THE STORE.

It's not as  
if you can  
make  
nature

do as you like  
so easily.



OH, WELL,  
WHAT I MEAN  
TO SAY IS...

I'M BAD AT  
PICKING OUT  
PRESENTS AND  
SUCH, SO...



HEY,  
KINOSUKE.

IS THERE  
ANYTHING  
YOU WANT?

ANYTHING I  
WANT?



YOUR "GENTLE INITIATION"  
WOULD BE GOOD.



HUH?

COULD IT BE  
SOMETHING SEXY?

SORRY IF I  
MADE YOU

WORK FOR IT.

It isn't easy  
but...

Y—  
YOU WERE  
LISTENING?!

I JUST HAPPENED  
TO HEAR IT.

Your fault for  
coming to yourself.

NO...

NOT AT ALL.

On Christmas Day

That's  
why

today and  
tomorrow, we'll  
be having a  
conversation.

IS THAT  
SO?!

OH, BUT IT'S STILL  
OKAY IF YOU INITIATE  
ME GENTLY.

in December 彼らの交響曲●END

in December Kikaru no kyoukyoku END



That was the  
news I received  
six months ago.

There'll be a public  
performance in Tokyo  
in December.

As of a performance  
by the orchestra I'm  
currently affiliated  
with.

Kisei hen  
Homecoming Extra



SORRY, BUNTAROU!



WAS EVERYTHING  
OKAY? THE  
CLOSING PARTY  
AND EVERYTHING?

Christmas  
Concert

YEAH, WE'LL BE  
HAVING THAT  
TOMORROW  
EVENING IN  
OSAKA.



SORRY! CLEANING UP  
TOOK A LONG TIME.

YEAH, GOOD  
WORK TODAY.





BUT HAVING YOU  
HERE IN TOKYO

SEEMS KIND  
LIKE A MIRACLE.

WHO'S THAT?



OH.

AND YOU SMILE  
AT THEM.

BECAUSE  
WHEN WE'RE  
WITH OTHERS  
YOU TALK A  
LOT.



YOU SEEM LIKE A  
BUNTAROU THAT I  
DON'T KNOW.

COME HERE.





WAGH!!

JUST A  
LITTLE  
MORE...



After our reunion  
after 14 years...



(CRACK)

(CRACK)

(CRACK)

the next time  
we met was the  
following  
summer.

Then the  
following  
spring.

ZIP

And now  
this winter.



wasn't getting any  
less, but...

BUSI

The Book

Welcome to the world

Reaching the

Let's out on the business

NESS





ITTETSU.



In December 傳省編●END

In December 傳省編●END

M A R B L E C O M I C S  
in August

2016年4月10日 初版第1刷発行

著 者 - 畠たかし

hata takashi 2016

発行人 - 馬部博幸

発 行 - 東京漫画社

〒101-0061 東京都千代田区神田神保町 1-9 大塚ビル 4 階

TEL 03-5259-5233 FAX 03-5259-4500

<http://www.tokyoumangaisha.com/>

印 刷・製 本 - シナノ書籍印刷株式会社

編 集 - 山内祥子

装 丁 - 平谷美佐子

裏ファンレター・ご意見・ご感想は

〒101-0061 東京都千代田区神田神保町 1-9 大塚ビル 4 階

東京漫画社 編集部宛付までお送りください。

定価はカバーに明記しております。乱丁・落丁本はおとりかえ致します。

この作品はフィクションです。実在の人物・団体・事件等とは一切関係ありません。本書の一部、あるいは全部を無断で複製転写(コピー、スキャン、デジタル化等)、転載、上演、放送することは法律で禁じられている場合を除き、著作権者・出版社の権利の侵害となるため、禁じます。本書を代行業者等の第三者に依頼してスキャンやデジタル化することは、たとえ個人や家庭内で利用する場合であっても一切認められておりません。

Printed in Japan

ISBN 978-4-86442-251-2 C0979

*This is the afterword.*

Pleased to meet you. My name is Hata Takashi.

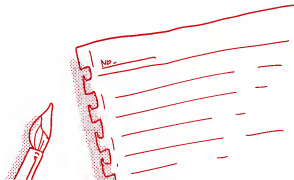
Thank you very much for taking this book in hand.

This is my first comic, but so many people helped with its publication. The publishers' staff, the designer, the printers, all of my friends and acquaintances, and along with my family, my managing editor, who accompanied me from cover to cover with this story, I truly, truly thank you.

Regarding the content, when the time came for publication I had so many regrets about the original drawings and storyboards that there were huge numbers of corrections. With the chapters' first appearance in the magazine, I had only my lack of experience to show, so I have lots of bitter and disappointing memories.

So now that the story is finished, I will be happy if you enjoyed it even a little. I truly thank you for reading this far.

*Hata Takashi*



東京漫画社発行 ■ マーブルコミックス ■ LINE-UP

# MARBLE COMICS★

**畠たかし COMICS**

in August

An illustration of a man with a mustache, wearing a brown fedora and a brown suit with a dark tie. He is smiling and holding a large, wrapped gift box with a pink ribbon. In the background, there are two balloons, one pink and one blue, and confetti is scattered around. The text "10th Anniversary" is overlaid on the image.

# 10<sup>th</sup> Anniversary

SERAPHIC DEVILTRY

[www. seraphic-deviltry.com](http://www.seraphic-deviltry.com)